

Bibl. 7. 10. (*Diut.* III, 431). 11. 13. (*Diut.* II, 42). *Ep. can.* 3. 4. 5. 6. 7. *Md.* 369. *Sb.* — *La.* 1. 1. (*Zs.* 15, 541). — *Ep. can.* 2. (*Hoffmann* 61)

ZUM BRIEFE JOHANNIS III.

CCCCLXXXV

a = *Clm.* 18140. *b* = *Clm.* 19440. *c* = *Codex Vindob.* 2723. *d* = *Codex Vindob.* 2732. *e* = *Codex Gotwic.* 103. *f* = *Clm.* 13002. *g* = *Clm.* 14689. *h* = *Clm.* 4606. *i* = *Clm.* 6217. *k* = *Clm.* 14745. *l* = *Codex Turic.* (*Rhenov.* 66). *m* = *Codex Stuttgart.* herm. 26. *n* = *Codex Angelom.* 1 4/11. *o* = *Clm.* 22201. *p* = *Clm.* 17403.

PROLOGUS ¹

- 1 Obiurgat refsit *a* 206^b *c* 79^a *d* 93^a *e* 79^a
 2 *f* 226^{a2} *g* 43^b refset *p* 231^a repshisit
 3 *b* 384 piresisit *o* 248^c
 4 Testimonium liumunt *a* 206^b *c* 79^a *d* 93^a
 5 *e* 79^a livmvnt *b* 384 liumint *f* 226^{a2}
 6 *p* 231^a lumund *o* 248^c

Garriens cherrenī *a* 206^b *b* 384 *d* 93^a ¹⁴
 cherrenter *c* 79^a *e* 79^a cherrinter *f* 226^{a2} ¹⁵
g 43^b *p* 231^a chronanī *h* 153^b chronenī ¹⁶
l 105 chronenter *m* 3^a chroninī *o* 248^c ¹⁷
 chornenī *n* 62^a .i. chroenenter *i* 21^a ¹⁸
 chro^enent^s *k* 81^b — 10 [CCCCLXXXVI] ¹⁹

EPISTOLA JOHANNIS TERTIA

- 7 Primatum hertuom *a* 206^b *b* 384 *c* 79^a
 8 *d* 93^a *e* 79^a her tum *o* 248^c — 9

Per nomen ² vonnamir *b* 384 *c* 79^a *d* 93^a ²⁰
 uonnamin *a* 206^b uannamir *e* 79^a durh ²¹
 den nañ *o* 248^c — 14 ²²

CCCCLXXXVI

Codex Berol. Ms. theol. fol. 481.

- 9 Horum dero sachon 146^b — 4
 10 Deduces brengist antuuiridist 146^b — 6
 11 Nos, nos diuites. uuir de stada habemes
 12 146^b — 8

Garriens cherrente. challonte. chronente ²³
 147^a — 10 [CCCCLXXXVI] ²⁴

CCCCLXXXVII

Codex Vindob. 1239.

- 13 Gratiam lkubk ³ 142^b — 4

¹ die gll. des prologs übergeschrieben ab ² nominatim *Vulg.* ³ dh. liubi